

## Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964

18 JUIN 1964

### PROPOSITION DE LOI

créant une Régie Nationale du Gaz Naturel.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La découverte de nappes de gaz naturel aux Pays-Bas et la perspective de découvrir des gisements dans d'autres pays voisins modifient profondément toutes les données des problèmes énergétiques.

D'un prix de revient très bas, ce gaz est un combustible fort intéressant aussi bien pour l'usage domestique que pour de nombreuses industries et même pour la production d'électricité.

Son introduction en Belgique pose toutefois de nombreux problèmes auxquels il sera seulement possible de donner des solutions conformes à l'intérêt général en confiant cette tâche à une Régie publique.

Un nouveau réseau de distribution devra être établi car les canalisations actuelles, dont certaines sont vieilles de cent ans, sont inadéquates au transport du gaz naturel dont la pression est beaucoup plus élevée que celle du gaz de ville actuel.

Des garanties devront être fournies quant au niveau des tarifs qui seront appliqués.

Les plans qu'il faudra établir devront être élaborés en fonction des répercussions qu'ils auront sur de nombreux secteurs industriels et sur les programmes de développement régional.

Les choix qu'il faudra faire entraîneront souvent des conséquences économiques et sociales profondes. Dès lors, il est impossible de confier le soin de prendre des décisions aussi graves pour le pays tout entier, à des sociétés privées dont le profit constitue l'objectif essentiel.

Une telle perspective doit être repoussée de façon d'autant plus catégorique que les gisements hollandais de gaz naturel sont exploités par une filiale de grands trusts pétroliers qui émet la prétention de prendre une participation dans des sociétés privées belges avec lesquelles elle a déjà entamé des négociations en vue de la distribution de ce combustible dans notre pays. Si ce projet devait se réaliser, l'importation, le transport et la fourniture du gaz naturel seraient donc entièrement livrés à un groupe d'entreprises

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964

18 JUNI 1964

### WETSVOORSTEL

tot oprichting van een Nationaal Aardgasbedrijf.

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De ontdekking van aardgaslagen in Nederland en het vooruitzicht, dat ook in andere buurlanden dergelijke lagen kunnen worden ontdekt, hebben alle gegevens van de energievraagstukken grondig gewijzigd.

De kostprijs van dit gas ligt zeer laag en als brandstof verdient het de belangstelling zowel voor huishoudelijk gebruik als voor vele takken van nijverheid en zelfs voor de elektriciteitsproductie.

De talrijke vraagstukken welke de invoer van het produkt in België oproept, zullen alleen maar een oplossing kunnen krijgen welke met het algemeen belang strookt als die taak in de handen van een openbaar bedrijf wordt gelegd.

Een nieuw distributienet zal moeten worden tot stand gebracht, want de huidige - soms een eeuwoude, - leidingen zijn niet geschikt voor het vervoer van aardgas, waarvan de druk die van het stadsqas van thans verre overtreft.

Met betrekking tot het peil van de toe te passen tarieven zullen waarborgen moeten worden gegeven.

De uit te werken plannen zullen rekening moeten houden met de terugslag op talrijke nijverheidssectoren alsmede op de regionale ontwikkelingsprogramma's.

Daar de keuze die men zal moeten doen vaak verstrekkende economische en sociale gevolgen zal hebben, kan men voor het gehele land dermate gewichtige beslissingen niet overlaten aan particuliere maatschappijen welke belangrijkste oogmerk het is winst te maken.

Een dergelijke oplossing moet vooraf worden afgevoerd 'omdat de Nederlandse aardgaslagen worden geëxploiteerd door een dochtermaatschappij van grote aardolietrusts, die aanspraak maakt op een deelneming in de Belgische particuliere maatschappijen waarmee zij reeds in onderhandeling is over de distributie van die brandstof in ons land. Mocht dit opzet werkelijkheid worden, dan zouden de invoer, het vervoer en de levering van aardgas volledig overgeleverd worden aan een groep particuliere

privées étroitement associées en vue de prélever leur dime sur chaque opération et de retirer ainsi le maximum de profit du monopole qu'elles se seraient assuré.

Cette menace apporte une justification de plus à la création d'une Régie. Du fait qu'elle serait seule habilitée à assurer l'importation et le grand transport du gaz naturel en Belgique, cette Régie disposerait des moyens nécessaires pour traiter avec les fournisseurs étrangers dans des conditions lui permettant d'acheter ce combustible à un prix susceptible de le fournir ensuite aux usagers à des tarifs intéressants.

La création d'une Régie du "Gaz naturel ne lèse aucun intérêt préexistant puisqu'il s'agit d'un combustible nouveau dont le transport ne peut en aucune manière être assuré par les installations des sociétés concessionnaires de la distribution, du gaz de ville.

Les investissements requis n'ont rien d'excessif par rapport aux avantages qui en découleront pour la collectivité. Ils sont estimés à 2 milliards pour amener le gaz à pied d'œuvre et à 10 milliards pour l'aménagement ultérieur des réseaux de distribution mais ces dépenses devront seulement être effectuées par étapes sur une période s'échelonnant sur plusieurs années.

Enfin, l'existence de cette Régie facilitera l'élaboration ultérieure d'une politique énergétique coordonnée et la solution des problèmes posés par l'apparition de nouvelles sources d'énergie (gaz naturel aujourd'hui, énergie nucléaire dans un proche avenir) à côté des sources d'énergie traditionnelles.

ondernemingen, die nauw zouden samenwerken om vooraf hun aandeel te vorderen in iedere verrichting en het monopolie dat zij zich zouden hebben verschaft, zoveel mogelijk voordeel te laten opleveren.

Die dreiging is een argument te meer voor de oprichting van een staatsbedrijf. Doordat alleen dit bedrijf het aardgas in België zou mogen invoeren en over lange afstand vervoeren zou het sterk genoeg staan om met de buitenlandse leveranciers te onderhandelen over de aankoop van de brandstof tegen prijzen welke voor de verbruikers gunstige tarieven zouden mogelijk maken,

De oprichting van een aardgasbedrijf berokkent aan geen enkel gevestigd belang schade, daar het gaat om een nieuwe brandstof, die toch niet zal kunnen worden vervoerd door de installaties van de maatschappijen waaraan de stadsgasdistributie in vergunning is gegeven.

De vereiste investeringen zijn niet buitensporig in verhouding tot de voordelen welke daaruit voor de gemeenschap zullen voortvloeien. Zij worden geraamd op 2 miljard voor het ter plaatse brengen van het gas en op 10 miljard voor de latere aanpassing van de distributienetten; die uitgaven zullen echter slechts etappegewijze en over een tijdsbestek van verschillende jaren moeten gebeuren.

Bovendien zal het bestaan van een dergelijk bedrijf de latere uitwerking bevorderen van een gecoördineerd energiebeleid alsmede de oplossing van de vraagstukken die aan de orde zullen komen door het verschijnen van nieuwe energiebronnen (thans aardgas, in een nabije toekomst kernenergie) naast de traditionele energievormen,

Marc DRUMAUX.

## PROPOSITION DE LOI

### Article premier.

Il est constitué une Régie Nationale de Gaz Naturel.

Cette Régie assurera l'importation et le grand transport du gaz naturel en Belgique et sera seule habilitée à le faire.

Elle pourra assurer elle-même la distribution de ce gaz naturel aux usagers. Elle pourra également conclure des conventions avec des sociétés intercommunales, des régies communales ou des sociétés privées en vue de leur confier la distribution de ce gaz dans certaines communes.

### Art., 2.

Un arrêté pris par le Ministre des Affaires Economiques publiera les statuts de la Régie, le lendemain de la promulgation de la présente loi.

Ces statuts définiront notamment les opérations, industrielles et commerciales que peut faire la Régie de telle sorte que la liberté et la rapidité d'action de cet organisme ne soient pas inférieures à celles d'une société commerciale.

### Art., 3.

La Régie de Gaz Naturel sera dirigée par un Conseil d'administration dont les membres seront nommés par le Roi qui les choisira dans le cadre suivant :

## WETSVOORSTEL

### Eerste artikel,

Een Nationaal Aardgasbedrijf wordt ingesteld.

Dit bedrijf staat in voor de invoer en de aanvoer over grote afstanden van aardgas naar België en het is de enige daartoe bevoegde instelling.

Het mag de distributie van dit aardgas aan de verbruikers zelf organiseren. Het mag met intercommunale maatschappijen, gemeentebedrijven of particuliere maatschappijen overeenkomsten afsluiten om daaraan de distributie van dat gas in sommige gemeenten toe te vertrouwen.

### , Art.2.

Een door de Minister van Economische Zaken op de dag na de bekendmaking van: de onderhavige wet genomen besluit bepaalt de statuten van het Bedrijf.

In die statuten zijn met name de industriële en commerciële verrichtingen die het Bedrijf mag doen, op zodanige wijze bepaald, dat deze instelling even vrij en vlot kan handelen als een handelsvennootschap.

### Art., 3.

Het Aardgasbedrijf wordt bestuurd door een Raad van beheer, waarvan de leden worden benoemd door de Koning, die hen in dezer voege kiest :

a) à concurrence de la moitié des mandats sur une liste double présentée conjointement par les ministères les plus directement intéressés au fonctionnement de l'économie nationale;

b) à concurrence d'un quart sur une liste double présentée par les syndicats d'ouvriers et d'employés les plus représentatifs;

c) à concurrence d'un quart sur une liste double présentée par l'Union des Villes et Communes de Belgique,

Art., 4.

Les bilans annuels de la Régie ainsi qu'un rapport détaillé sur ses activités seront soumis chaque année aux Chambres législatives pour approbation.

17 juin 1964.

a) Voor de helft van het aantal te begeven mandaten uit een dubbele lijst die door alle bij 's lands economie betrokken ministeries wordt voorgedragen;

b) Voor één vierde van het aantal te begeven mandaten uit een dubbele lijst die door de meest representatieve vakverenigingen van arbeiders en bedienden wordt voorgedragen;

c) Voor één vierde van het aantal te begeven mandaten uit een dubbele lijst die door de Verenigingen van Steden en Gemeenten van België wordt voorgedragen.

Art., 4,

Elk jaar worden aan het Parlement de jaarbalans van het Bedrijf en een gedetailleerd verslag van de werkzaamheden van het Bedrijf ter goedkeuring voorgelegd.

17 juni 1964.

M. DRUMAUX,  
G. MOULIN,  
G. GLINEUR, ,  
W. FRERE,  
Th. DEJACE.